

## INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA STOLIKA GALA

Przed rozpoczęciem montażu i użytkowania, należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją.

Ważne: Instrukcję należy zachować na przyszłość by w razie potrzeby do niej wrócić.

### Ostrzeżenia:

- przed rozpoczęciem rozkładania, należy upewnić się, że mamy wystarczająco dużo miejsca na rozłożony mebel,
- dzieci nie powinny znajdować się w pobliżu, w trakcie rozkładania mebla,
- nie należy zezwalać dzieciom na składanie lub rozkładanie mebla,
- składając i rozkładając mebel należy zachować ostrożność, aby uniknąć ryzyka urazu,
- foliowa torba, w którą zapakowany jest mebel oraz pozostałe elementy opakowania nie są zabawką, należy trzymać je poza zasięgiem dzieci w przeciwnym przypadku istnieje ryzyko uduszenia lub poważnego uszczerbku na zdrowiu,
- produkt nie jest zabawką.

### Użytkowanie stołu:

- stół należy używać wyłącznie na twardej, równej powierzchni,
- meble nie należy używać w temperaturze niższej niż:  $-10^{\circ}\text{C}$  i wyższej niż  $35^{\circ}\text{C}$ ,
- należy chronić produkt przed silnym działaniem promieni UV oraz opadami deszczu,
- dopuszczalne obciążenie stołu to: 20kg równomiernego obciążenia,
- na blatach nie wolno stawiać gorących przedmiotów (naczynia z ciepłym jedzeniem powinny być zawsze odpowiednio odizolowane),
- nieużywane meble powinien być przechowywany w pomieszczeniu, w dodatniej temperaturze,
- produkt należy używać zgodnie z jego przeznaczeniem (np. nie należy na nim stawać ani siadać).
- stół nie jest przeznaczony do bezpośredniego kontaktu z żywnością.
- meble należy chronić przed silnym wiatrem, który może je uszkodzić lub przewrócić, stanowiąc zagrożenie dla mienia i ludzi. W przypadku otrzymania ostrzeżeń o niebezpiecznych warunkach pogodowych, zabezpiecz meble lub schowaj je do pomieszczenia.

### Czyszczenie i konserwacja:

Stół należy czyścić za pomocą gąbki namoczonej w roztworze letniej wody z płynem do mycia naczyń, następnie wytrzeć do sucha. Nie należy czyścić stołu za pomocą silnych detergentów ani ostrych przedmiotów.

Należy chronić produkt przed silnym zabrudzeniem.

Stalowa konstrukcja jest zabezpieczona przed rdzą za pomocą farby proszkowej.

Jeśli powłoka farby ulegnie uszkodzeniu, konstrukcja nie będzie odpowiednio zabezpieczona i może rdzewieć. Aby naprawić uszkodzenie, należy oczyścić konstrukcję i nałożyć nową warstwę farby.

Po zakończeniu sezonu lub gdy meble nie będą używane, zaleca się natychmiastowe wyczyszczenie i przechowanie ich w suchym, osłoniętym miejscu. Przed rozpoczęciem kolejnego sezonu upewnij się, że wszystkie elementy mebli są dokręcone i że meble są w dobrym stanie.

Producent:

GRUPA-MG Mikołaj Gockowiak  
Ciele, ul. Niedźwiedzia 11, 86-005 Białe Błota

Wyprodukowano w ChRL

## EN

### INSTRUCTION MANUAL FOR GALA TABLE

Before starting assembly and use, please read this manual carefully. Important: Keep the instructions for future reference in case you need to refer back to them.

Warnings:

- Before unfolding, ensure that you have enough space for the fully extended furniture.
- Children should not be near during furniture assembly.
- Do not allow children to fold or unfold the furniture.
- Exercise caution when folding and unfolding the furniture to avoid the risk of injury.
- The plastic bag in which the furniture is packaged and other packaging materials are not toys; keep them out of the reach of children, as there is a risk of suffocation or serious harm.
- This product is not a toy.

Using the table:

- Use the table only on a hard, flat surface.
- Do not use the furniture at temperatures lower than -10°C and higher than 35°C.
- Protect the product from strong UV radiation and rain.
- The permissible load for the table is 20kg of evenly distributed weight. • Do not place hot objects on the tabletop (dishes with hot food should always be adequately insulated).
- Unused furniture should be stored in a room at a positive temperature. • Use the product for its intended purpose (e.g., do not stand or sit on it).
- The table is not intended for direct contact with food.
- Protect the furniture from strong winds that can damage or tip it, posing a threat to property and people. In case of warnings of dangerous weather conditions, secure the furniture or store it indoors.

Cleaning and maintenance: Clean the table with a sponge soaked in a solution of lukewarm water and dishwashing liquid, then wipe it dry. Do not clean the table with strong detergents or sharp objects. Protect the product from heavy soiling. The steel structure is protected against rust with powder coating. If the paint coating is damaged, the structure will not be adequately protected and may rust. To repair damage, clean the structure and apply a new coat of paint. At the end of the season or when the furniture is not in use, it is recommended to clean and store it immediately in a dry, sheltered place. Before the start of the next season, ensure that all furniture components are tightened and that the furniture is in good condition.

## DE

### BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DEN GALA TISCH

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit dem Aufbau und der Verwendung beginnen. Wichtig: Bewahren Sie die Anleitung zur späteren Referenz auf, falls Sie darauf zurückgreifen müssen.

Warnungen:

- Stellen Sie vor dem Ausklappen sicher, dass ausreichend Platz für das vollständig ausgefahrene Möbel vorhanden ist.
- Kinder sollten sich während des Zusammenbaus des Möbels nicht in der Nähe befinden.
- Erlauben Sie Kindern nicht, das Möbelstück zusammenzuklappen oder auszuklappen.
- Seien Sie beim Zusammenklappen und Ausklappen des Möbels vorsichtig, um das Verletzungsrisiko zu vermeiden.
- Die Plastiktüte, in der das Möbelstück verpackt ist, und andere Verpackungsmaterialien sind keine Spielzeuge; halten Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern, da Erstickungsgefahr oder schwerwiegende Verletzungen bestehen.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug.

Verwendung des Tisches:

- Verwenden Sie den Tisch nur auf einer harten, ebenen Oberfläche.
- Verwenden Sie das Möbelstück nicht bei Temperaturen unter -10°C und über 35°C.
- Schützen Sie das Produkt vor intensiver UV-Strahlung und Regen.
- Die zulässige Belastung für den Tisch beträgt 20 kg gleichmäßig verteiltes Gewicht.
- Stellen Sie keine heißen Gegenstände auf die Tischplatte (Gerichte mit heißem Essen sollten immer ausreichend isoliert sein).
- Nicht verwendete Möbel sollten in einem Raum bei positiven Temperaturen aufbewahrt werden.
- Verwenden Sie das Produkt gemäß seiner Bestimmung (z. B. nicht darauf stehen oder sitzen).
- Der Tisch ist nicht für den direkten Kontakt mit Lebensmitteln vorgesehen.
- Schützen Sie die Möbel vor starken Winden, die sie beschädigen oder umwerfen können und somit eine Gefahr für Eigentum und Menschen darstellen. Bei Warnungen vor gefährlichen Wetterbedingungen sichern Sie die Möbel oder lagern Sie sie drinnen.

Reinigung und Wartung: Reinigen Sie den Tisch mit einem Schwamm, der in einer Lösung aus lauwarmem Wasser und Geschirrspülmittel getränkt ist, und wischen Sie ihn dann trocken. Reinigen Sie den Tisch nicht mit starken Reinigungsmitteln oder scharfen Gegenständen. Schützen Sie das Produkt vor starker Verschmutzung. Die Stahlkonstruktion ist durch Pulverbeschichtung vor Rost geschützt. Wenn die Farbbeschichtung beschädigt ist, wird die Konstruktion nicht ausreichend geschützt und kann rosten. Um Schäden zu beheben, reinigen Sie die Konstruktion und tragen Sie eine neue Farbschicht auf. Am Ende der Saison oder wenn die Möbel nicht verwendet werden, wird empfohlen, sie sofort an einem trockenen, geschützten Ort zu reinigen und zu lagern. Vor Beginn der nächsten Saison stellen Sie sicher, dass alle Möbelkomponenten festgezogen sind und die Möbel sich in gutem Zustand befinden.